### 高原地基督教生命堂主日聯合崇拜

***Christian Evangelical Mission Church***

***in Highland Park***

**二零一七年七月三十日下午一時半**

**July 30, 2017- 1:30 PM**

|  |  |
| --- | --- |
| 司會  Chairman: | 謝 徐 穎姊妹  Mrs. Ying Shieh |
| 講員  Speaker: | 黃 凱 偉傳道  Ev. Karlvin Wong |
| 翻譯  Translator: | 彭 李 蓉姊妹  Mrs. Dolly Peng |
| 司琴  Pianist: | 王馮瑛瑛姊妹  Mrs. Ying-Y Wang |
| 司獻  Usher: | 林 富 明弟兄  Mr. Ming Lim |
| 凌 偉 歡弟兄  Mr. Michael Ling |
| 清潔  Clean Up: | 謝 定 全弟兄  Mr. Ding Shieh |
| 謝 徐 穎姊妹  Mrs. Ying Shieh |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | [序樂](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html)  [Prelude](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html) |  | | 司琴  Pianist | |
| 2 | 宣召  Call to Worship | [詩篇Psalm](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html)  [95:6-7.](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html) | | 司會  Chairman | |
| 3 | 頌讚詩  Hymn of Praise | [#183](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T183_TanHymns.htm) | | 眾立  Cong. Stand | |
| 4 | 祈　禱  Prayer |  | | 司會  Chairman | |
| 5 | 讀經  Scripture Reading | | [羅馬書Rom,6:1-14.](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/romans_6(1-14).html) | | 司會  Chairman |
| 6 | 唱　詩  Hymn | [#510](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T510_TanHymns.htm) | | 眾立  Cong. Stand | |
| 7 | 報　告  Announcement |  | | 司會  Chairman | |
| 8 | 嬰孩奉獻  Child Dedication |  | | 黃宋來牧師  Rev. Wong | |
| 9 | 獻　唱  A10nthem | [#033](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T033_TanHymns.htm) | | 成人詩班  Adult Choir | |
| 10 | 證　道  Sermon |  | | 黃凱偉傳道Ev. Wong | |
| 11 | 回應詩  Response | [#454](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T454_TanHymns.htm) | | 眾立  Cong. Stand | |
| 12 | 奉　獻  Offering |  | | 司獻  Usher | |
| 13 | 祈　禱  Prayer |  | | 眾立  Cong. Stand | |
| 14 | [三一頌](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html)  [Doxology](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html) |  | | 眾立  Cong. Stand | |
| 15 | 祝　福  Benediction |  | | 黃宋來牧師  Rev. Wong | |
| 16 | 阿們頌  Threefold Amen |  | | 眾立  Cong. Stand | |
| 17 | 殿　樂  Postlude |  | | 司琴  Pianist | |

**報 告 事 項**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | 聚會前請將手機關機或是轉為振動，以避  免影響聚會進行。 |
| 2 | 今日崇拜中有黃凱理傳道劉瑩師母之公  子黃致理接受牧師祝福,請為他禱告,  求主保守眷顧他一生行在主的旨意中. |
| 3 | 今日崇拜後將前往Donaldson Park舉行  郊外燒烤,歡迎大家留步同享美好團契. |
| 4 | 本週三晚八時於楊昭陸醫師伉儷府上有  查經禱告會,歡迎弟兄姊妹踴躍參加. |
| 5 | 下主日為聖餐主日, 已信主者請預備心領  受主的杯和餅,同思主愛. |
| 6 | 08/19/17(週六) 晚七時半於王培仁弟兄伉  儷府上舉行錫安團契請邀約親友參加 (方  便者請帶一菜分享). |
| 7 | 上主日中文崇拜奉獻: $ 716.00.英文崇拜  奉獻: $ 106.00.  週一餐館查經班奉獻:$ .266.00. |
|  | **Announcements** |
| 1 | Before the Service begins, please turn your  cell phones to vibrate/silent or off to avoid  disturbing the proceedings. |
| 2 | Today we will have the child dedication of  Kerry & Ying Wong’s son: Jacob Wong.  Please pray for the baby that he will walk  with the Lord. |
| 3 | After service today, please join us for our  annual picnic at Donaldson Park. |
| 4 | On Wednesday night at 8PM, we will have  a Bible Study and prayer meeting at Dr.  and Mrs. Micky Yu’s house. |
| 5 | Next Sunday is Holy Communion. Please  prepare your hearts to partake in the  communion. |
| 6 | On Saturday, Aug 19, 2017 at 7:30 PM, we  will have our Zion Fellowship at Mr. and  Mrs. Pei Ren Wang’s house. Please bring a  dish to the potluck. |
| 7 | Last week’s offering: Chinese : $ 712.00.  English: $110.00.  Monday Bible Study offering:$ 266.00. |
| **本週金句This week’s Bible Verse** | |
| **若有人在基督裏, 他就是新造的人,舊事已過,都變成新的了.**  **----哥林多後書5:17.** | |
| **Therefore,if anyone is in Christ,he is a new creation;the Old has gone,the new has come!**  **----- 2Corinthans 5:17.** | |